(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
23. Oktober 2003 (23.10.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/086638 A1

(51) Internationale Patentklassifikation[7]: B03C 3/68, H02J 13/00, H04L 12/46

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE03/01119

(22) Internationales Anmeldedatum: 4. April 2003 (04.04.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
102 17 059.2 17. April 2002 (17.04.2002) DE

(71) Anmelder *(für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US)*: **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT** [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder *(nur für US)*: **GRAß, Norbert** [DE/DE]; Bergstrasse 37b, 91074 Herzogenaurach (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).

(81) Bestimmungsstaat *(national)*: US.

(84) Bestimmungsstaaten *(regional)*: europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SI, SK, TR).

Erklärungen gemäß Regel 4.17:

— *hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SI, SK, TR)*

— *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US*

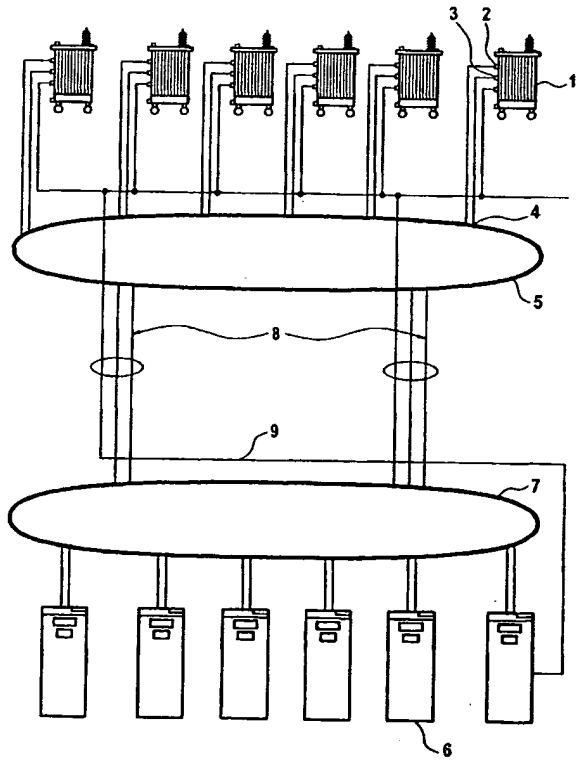
Veröffentlicht:

— *mit internationalem Recherchenbericht*

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: TRANSMISSION OF MEASURED VALUES IN HIGH-VOLTAGE SUPPLY UNITS FOR ELECTROFILTERS

(54) Bezeichnung: MESSWERTÜBERTRAGUNG BEI HOCHSPANNUNGSVERSORGUNGEN FÜR ELEKTROFILTER



(57) Abstract: Disclosed is a high-voltage supply unit for electrofilters, comprising high-voltage devices (1) which are arranged close to the electrofilter and by means of which the electrofilter is supplied with high voltage, measuring heads (2, 3) which are assigned to the high-voltage devices (1) and by means of which measured values and optional diagnostic data from the high-voltage devices (1) are detected and transmitted, and control units (6), each of which is assigned to one high-voltage device (1) and by means of which the high-voltage devices (1) assigned thereto are controlled and regulated according to the requirements and by taking into account measured values and optional diagnostic data that are transmitted by the measuring heads (2, 3). In order to improve the quality of signals during transmission between the measuring heads (2, 3) that are located at the high-voltage device end and the control units, especially when the distances between the high-voltage devices (1) that are placed near the electrofilter and the control units which are disposed in a control room or similar are relatively great, while keeping the technical complexity and expenses relatively low, each of the measuring heads (2, 3) which are placed at the high-voltage device end is provided with an LWL interface (4), said measuring heads (2, 3) are connected to a first local LWL network (5) via the LWL interfaces (4) thereof, the control units (6) are interconnected by means of a second local LWL network (7), and the local LWL network (5) which is located at the high-voltage device end and the local LWL network (7) which is located at the control unit end are coupled to each other by means of an LWL connection (8).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 03/086638 A1